

Lu mari

Comu l'allorgiu gira li 'llancetti
lu mari movi l'unni e chiacchiarìa,
cunta 'na storia ca nu vai di fretta
fatta l'apposta 'ppi sta 'ncumpagnia.
Scippiti-sciappiti l'acqua vai e struscia
'mbacci 'nu scuogliu di petra dura,
subitu appriessu n'ata vota sbatti
e accussì prucedì l'avvintura.
Quanna la notti lu vientu s'abbascia
da arretu li 'nnegli 'nu lamentu veni;
'ppi inta l'acqua cittu cittu arriva,
comu 'nu sonu, sentu li 'ssireni.
Passa accussì lu tiempu, ancora,
lu mari joca 'ccu l'acqua stati e viernu
l'unni si vanu a sfrangi a tutti l'uri,
lu munnu criàu accussì lu Pataternu.

Il mare

Come l'orologio gira le lancette
il mare muove le onde e chiacchiera,
racconta una storia che non va di fretta
fatta apposta per stare in compagnia.

Scippiti-sciappiti l'acqua va e struscia
vicino uno scoglio di pietra dura,
subito appresso un'altra volta sbatte
e così procede l'avventura.

Quando la notte il vento si abbassa
da dietro le nuvole un lamento viene;
dentro l'acqua taciturno arriva,
come un suono, sento le sirene.

Passa così il tempo, ancora,
il mare gioca con l'acqua estate e inverno
le onde vanno a frangersi a tutte le ore,
il mondo creò così il Padreterno.